

## **DA: Vedlikeholdelse – Lædertæpper**

Almindelig rengøring foretages med støvsugning. Støvsug forsigtigt og ikke med børsterne i mundstykket nede, da dette kan ødelægge tæppet.

Pletter: Kan aftørres med en hårdopvreden klud. Hvis yderligere rengøring er nødvendig kontaktes forhandler for anbefaling af professionelt tæpperenseri.

Det er en god idé at dreje tæppet et par gange om året for at fordele slid. Anbring evt. filt under benene på tunge møbler.

Farveafsmidning fra tæppets bagside kan forekomme, så det anbefales at bruge tæppeunderlag på olie- og ubehandledе gulve, vinyl gulve samt øvrige sarte underlag.

Mål angivet på tæppet er ca. mål, så størrelsesafvigelser på +/- 3% må accepteres.

Tæppet er håndlavet i ægte læder og er derfor unikt, derfor kan afvigelser forekomme i farve.

---

## **SE: Underhåll av lädermattor**

Vanlig rengöring görs med dammsugning. Dammsug försiktigt och inte med borstarna i munstycket då det kan förstöra mattan.

Fläckar: torkas av med en urvriden trasa. Om ytterligare rengöring är nödvändigt kan du kontakta återförsäljaren som kan rekommendera professionell mattrengöring.

Det är en god idé att vrida mattan ett par gånger om året för att fördela slitytan. Skydda även underdelen av benen på tunga möbler med filt.

Mattans baksida kan torrfälla, så vi rekommenderar att mattunderlag används på oljebehandlade och obehandlade golv, vinylgolv och andra känsliga underlag.

Måtten angivna för mattan är cirkamått, så storleksavvikelserr på +/- 3 procent bör medräknas. Mattan är handtillverkad i äkta läder och är därför unik och färgavvikeler kan förekomma.

---

## **NO: Vedlikehold – skinntepper**

Vanlig rengjøring foretas med støvsugning. Støvsug forsiktig og ikke med børstene i munnstykket nede, da dette kan ødelegge teppet.

Flekker: Kan tørkes av med en oppvridd klut. Hvis ytterligere rengjøring er nødvendig, ta kontakt med forhandler for anbefalinger om profesjonell tepperens.

Det er en god idé å dreie på tæppet et par ganger i året for å fordele slitasjen. Plasser ev. filt under benene til tunge møbler.

Misfarging fra baksiden av teppet kan forekomme, så det anbefales å bruke teppeunderlag på oljebehandlende og ubehandlende gulv, vinylbelegg og andre sarte underlag.

Størrelsen som er angitt er omrentlig størrelse, størrelsesavvik på +/- 3 % må aksepteres. Teppet er håndlaget i ekte skinn og er derfor unikt. Fargeavvik kan derfor forekomme.

---

## **ENG: Maintenance – Leather rugs**

Regular cleaning by vacuuming. Gently vacuum, but not with the brushes in the out position, as this may damage the rug.

Stains: Stains can be wiped off with a cloth that has been moistened and wrung out thoroughly. If further cleaning is necessary, contact your Bolia dealer for recommendations on a professional rug cleaning service.

It is a good idea to turn the rug a couple of times a year for even wear. You may want to place felt padding under the legs of heavy furniture.

The underside of the rug may cause colour staining, so it recommended to use a rug underlay on oil-treated and untreated flooring, vinyl floors and other delicate surfaces.

The indicated rug measurements are approximate. Therefore size deviations of +/- 3% must be accepted. The rug is handmade from genuine leather and is therefore unique, which means that colours may differ from those shown.

---

## **DE: Pflege – Lederteppiche**

Die allgemeine Reinigung erfolgt durch Staubsaugen. Vorsichtig staubsaugen und nicht mit der Bürste der Düse, da diese den Teppich beschädigen kann.

Flecken: Mit einem gut ausgewrungenen feuchten Tuch abwischen. Ist eine weitere Reinigung erforderlich, wenden Sie sich an Ihren Händler, der Ihnen eine Spezial-Teppichreinigung empfiehlt.

Der Teppich sollte mehrmals im Jahr gedreht werden, damit er sich gleichmäßig abnutzt. Bringen Sie evtl. Filz unter den Beinen schwerer Möbelstücke an.

Da der Teppich auf der Rückseite abfärben kann, ist es empfehlenswert, auf geölten und unbehandelten Fußböden, Vinylbodenbelag und anderen empfindlichen Fußböden eine Teppichunterlage zu verwenden.

Die für die Teppiche angegebenen Maße sind nur ungefähre Maße, d. h. es können Größenabweichungen von +/- 3 % vorkommen. Alle Teppiche sind aus echtem Leder handgefertigt und daher einzigartig, so dass Farbvariationen vorkommen können.

---

## **NL: Onderhoud – Leren kleden**

De reguliere schoonmaak doe je door het kleed te stofzuigen. Stofzuig voorzichtig en met de borstels van het mondstuk niet naar beneden, omdat dit het kleed kan beschadigen.

Vlekken: Je kunt het kleed afnemen met een doekje dat je goed hebt uitgewrongen. Moet het kleed grondiger schoongemaakt worden, neem dan contact op met een verkooppunt voor het adres van een professionele kledenstomerij.

Het is een goed idee om je kleed een paar keer per jaar om te draaien om de slijtage gelijkmatig te verdelen. Zet eventueel viltendopjes onder de poten van zware meubels die op het kleed staan.

De kleur aan de onderkant van het kleed kan afgeven en daarom raden we je aan om op geolieerde en onbehandelde houten vloeren, vinylvloeren en andere kwetsbare ondergronden een extra bescherm laag onder het kleed te leggen.

De afmetingen die aangegeven staan bij het kleed zijn circa afmetingen, dus afwijkingen in maat van +/- 3% kunnen voorkomen. Het kleed is handgemaakt van echt leer en is daarom uniek, hierdoor kunnen er afwijkingen voorkomen in de kleur.